

Latorośl, Ratorośl *f o r m y*: *n. sg.* latorośl XV *med. ZabUPozn* 127, 1476 *GlKazB* III 100, *ca* 1500 *GlGn* 70; ratorośl 1465 *GlKórn* II 188; ~ *ac. sg.* latorośl XV *p. pr. RRp* XXII 334; ~ *v. sg.* latorośli XV *ex. VergGeorg* 77; ~ *n. pl.* latorośli XV *p. post. GlDom* 62, XV *ex. VergGeorg* 76; ~ *ac. pl.* latorośli XV *ex. VergGeorg* 76. 86. 87.

Z n a c z e n i a: **1.** ‘gałązka, młody pęd jednoroczny, przeważnie winnej latorośli, *palmes, surculus anniculus*’: Pincerna Pharaonis vidit visionem tres palmites, *ratho<th>ro<th>sl, rathoroszl, ex vna vite procedere (*por. Gen* 40, 9) 1465 *GlKórn* II 188; Talis aret ab omnibus bonis,... et sacramentis ecclesie, quia abscissus, odczyant, est ab ea, quasi rami ab arbore et quasi palmites, latoroszly, a vite XV *p. post. GlDom* 62; Angustus in ipso fit nodo sinus: huc aliena ex arbore germen, lathoroszly, includunt, vdoque docent inolescere libro XV *ex. VergGeorg* 76; Aut rursus enodes trunci resecantur et alte finditur in solitum cuneis via, deinde ferac<es>, ped[m]y, plante, *gl.* palme, lathoroszly, inmittuntur *ib.*; Ipsa, *gl.* sc. virgula, acie falcis nondum temtanda, sed vncis, lathoroszly, carpente manibus frondes interque legende *ib.* 86; Inde <ub>i iam validis amplexu[re] stripibus vlm<os> exierint, tum stringe[re] comas, *gl.* sbytky, tum brachia, lathoroszly, tonde *ib.* 87; Lathoroszl surculus *ca* 1500 *GlGn* 70; ~ Ipse accepto surculo, lath<o>rosl, locum sub pede agni percussit et statim fons magnus emanavit XV *p. pr. RRp* XXII 334; ~ *przenośnie*: **a.** *o Chrystusie, de Christo*: Egredietur virga, vlg. lathoroszl, de radice Yesse (Is 11, 1) 1476 *GlKazB* III 100; ~ **b.** *o Matce Bożej, de Beata Maria Virgine*: Hec est, inquit, virga, lyatorosl, in qua nec nodus originalis nec cortex venialis peccati fuit XV *med. ZabUPozn* 127.

2. ‘szczep, sadzonka, tu o gatunku winnej latorośli pochodzącym z Recji, *surculus, ramulus, hoc loco de specie vitis Rheaticae*’: Quo te carmine dicam, <Raeti>ca <lato>roszly? XV *ex. VergGeorg* 77.